

WIDE BELT SANDING MACHINE

BREITBANDSCHLEIFMASCHINE



ELITE-B



 **BOERE**

www.hoechsmann.com

ELITE-B

Boere Machinefabriek B.V. is established in Waddinxveen, the Netherlands. The company dates back to 1942 and through the years has specialised in the manufacturing of wide belt sanding machines. Boere's expertise in their field enables them to deliver tailored solutions to sanding problems for many sanding applications. Boere machines are characterised by their sturdiness and reliability. This customer-oriented approach leads to a comprehensive sanding programme. Perfection in sanding, that's the motto.

Boere Machinefabriek B.V. hat ihren Sitz in Waddinxveen, den Niederlanden. Das Unternehmen wurde 1942 gegründet und hat sich im Laufe der Jahre auf die Produktion von Breitbandschleifmaschinen spezialisiert. Die Firma liefert Maßarbeit und entwickelt kundenorientierte Lösungen für alle möglichen Schleifbearbeitungen. Mit Maschinen die robust und zuverlässig sind. Diese kundenorientierte Einstellung sorgt für breitgefächertes Lieferprogramm. Alles nach dem Motto 'Perfektion in der Schleiftechnik'.



2



FOR COMMISSIONING IN A SANDING LINE OR INDIVIDUAL USE

The technical specification of the Elite-B wide belt sanding machines is similar to that of the Elite-T wide belt sanding machines, except that they are bottom sanding machines. They have the same high standard specification, many variations of sanding unit possibilities and an extensive programme of accessories. A wide variety of materials such as solid wood, veneers, MDF, chipboard, fibreboard, plywood, cork, plastics, can be sanded with these bottom sanding machines.

Bottom sanding machines are mainly used to form a complete sanding line with top sanding machines. In this way workpieces are sanded on the bottom and top side in just one pass which will yield important savings in labour and production costs.

However, depending on the kind of sanding operation to be carried out bottom sanding machines can also be installed as stand alone units, for example if very thin materials have to be sanded.

Based on the requirements and wishes of the customer the appropriate machine is constructed to a customised specification. This is made possible through the unique modular machine concept : from 1 to 4 sanding units with various combinations of contact roller, sanding pad or combi unit in working widths ranging from 600 to 1300 mm. Depending on the kind of application the machine is equipped with accessories.

Some examples / Einige Beispiele :



BKS :

Calibrating or presanding and fine finishing in just one pass.

BKS :

Kalibrieren oder Vorschleifen und anschließendes Feinschleifen in einem Arbeitsgang.

FÜR DIE AUFSTELLUNG IN EINER SCHLEIFSTRAßE ODER EINZELVERWENDUNG

Die technische Ausführung der Elite-B Breitbandschleifmaschinen stimmt mit der der Elite-T Breitbandschleifmaschinen überein, außer daß es jetzt untenschleifende Maschinen betrifft. Sie verfügen über dieselbe komplette Standardausstattung, viele Kombinationsmöglichkeiten und ein umfassendes Zubehörprogramm. Viele Materialien wie Massivholz, Furniere, MDF, Spanplatten, Holzfaserplatten, Sperrholz, Kork oder Kunststoffe können mit dieser untenschleifenden Maschinen geschliffen werden.

Untenschleifende Maschinen werden hauptsächlich angewandt, um mit obenschleifenden Maschinen eine komplette Schleifstraße zu bilden. Werkstücke werden auf diese Weise in nur einem Arbeitsgang sowohl an der Unter- als auch an der Oberseite geschliffen. Auf diese Weise wird eine beträchtliche Einsparung an Arbeits- und Produktionskosten realisiert.

Je nach der Art der Schleifoperation werden die untenschleifenden Maschinen aber auch als selbständige Maschinen eingesetzt, zum Beispiel wenn sehr dünne Materialien geschliffen werden müssen.

Entsprechend den Anforderungen und Wünschen des Kunden wird immer die passende Maschine hergestellt. Dies wird mit einem, nach dem Bausteinprinzip konzipierten Maschinenkonzept ermöglicht : 1 bis 4 Schleifaggregate in verschiedenen Kombinationen von der Kontaktwalze, dem Schleifkissen oder dem Kombi-Aggregat, wobei die Arbeitsbreite zwischen 600 und 1300 mm variiert. Je nach der Anwendung wird die Maschine mit extra Zubehörteilen ausgerüstet.



BKK :

By means of a carefully calculated choice of contact roller hardnesses this combination achieves a perfect finish on workpieces which are to be cross-grain sanded as in case of solid wooden doors. To this end the 3 units combination BKKK is frequently specified as well.

BKK :

Durch eine ausgeklügelte Wahl von Kontaktwalzenhärten wird diese Kombination ein perfektes Finish von quer zu schleifenden Werkstücken, wie im Fall von Massivtüren, erreichen. Häufig wird für diese Anwendung auch die 3 Aggregate-Kombination BKKK eingesetzt.

ELITE-B

Standard specification / Standardausführung :

Control panel :

Convenient and adjustable in every position

Bedienfeld :

Übersichtlich und in jede Position verstellbar



Fibre brush unit :

For cleaning of workpieces

Fiberbürstenaggregat :

Zur Werkstückreinigung



Sanding pad :

- Pneumatic adjustment of the sanding pad pressure
- Simple and quick replacement

Schleifkissen :

- Pneumatische Einstellung des Schleifkissendrucks
- Einfache und schnelle Auswechslung



Contact roller :

- Dial gauge for an accurate adjustment
- Automatic brake device on the contact roller and combi unit

Kontaktwalze :

- Meßuhr zur präzisen Einstellung
- Automatische Bremsvorrichtung an Kontaktwalzen- und Kombi-Aggregat



Sanding belt :

- "Bo-Track" electronic pneumatic sanding belt oscillation system
- Pneumatic sanding belt tension
- Protection against running off or damage of the sanding belt

Schleifband :

- "Bo-Track" elektronisch pneumatisches Schleifband-Oszilliersystem
- Pneumatische Schleifbandspannung
- Schleifbandablauf- und -Bruchsicherung



Switch cupboard :

- Lockable main switch
- Fine adjustment of the 'air cushion' laminated table
- Thermal protection against an overload of all motors
- Automatic star delta switch for the sanding belt motors
- Pressure control switch switching off the machine if no or insufficient air pressure is available
- Sanding belt motors only start when the sanding belts have been tensioned

Schaltschrank :

- Verriegelbarer Hauptschalter
- Feineinstellung des luftgederten Lamellentisches
- Thermische Sicherung gegen Überlastung aller Motoren
- Automatische Stern dreieckschaltung für die Schleifbandmotoren
- Druckwächter, der die Maschine ausschaltet, wenn kein oder zu wenig Luftdruck vorhanden ist
- Schleifbandmotoren werden nur angelassen, wenn die Schleifbänder gespannt sind

Feed table :

- Automatic pneumatic conveyor belt tracking
- Electromotive height adjustment
- Infinitely variable feed speed
- Thickness protection
- Protective finger guard

Vorschubtisch :

- Automatisch pneumatische Vorschubteppichsteuerung
- Elektromotorische Höhenverstellung
- Stufenlos einstellbare Vorschubgeschwindigkeit
- Dickensicherung
- Handschutzleiste

'Air-cushion' laminated table :

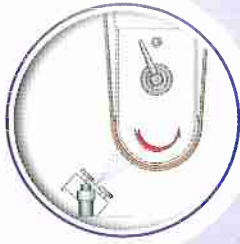
For a constant sanding pressure when both calibrating and sanding veneered workpieces.

Luftgederter Lamellentisch :

Für gleichbleibenden Schleifdruck sowohl zum Kalibrieren als auch zum Schleifen von furnierten Werkstücken.

**Exhaust hoods
Absaughauben**

Most important options / Wichtigstes Zubehör :



Air jet belt cleaning device :

For cleaning and cooling the sanding belts yielding an important saving in sanding paper. It oscillates along the entire working width and only if workpieces are in the machine so that air consumption is restricted.

Bandabblasevorrichtung :

Zur Reinigung und Kühlung der Schleifbänder. Dies bringt eine beträchtliche Einsparung an Schleifbändern mit sich. Die Vorrichtung oszilliert über die gesamte Arbeitsbreite und funktioniert nur, wenn sich Werkstücke in der Maschine befinden um den Luftverbrauch auf ein Minimum zu beschränken.



In- and outfeed roller tables :

Longer and heavier workpieces are better supported and rounding of corners is avoided. The roller tables are mounted to the machine frame and will be adjusted at the right working height together with the machine.

Ein- und Ausfuhrrollentische :

Längere und schwerere Werkstücke werden besser geführt, und das Rundscheifen wird vermieden. Die Rollentische sind an den Vorschubtisch der Maschine angeschraubt und stellen sich mit diesem automatisch auf die richtige Arbeitshöhe ein.



Frequency control for adjustment of the feed speed :

The feed speed is set by using push-buttons and read off an electronic digital counter.

Einstellung der Vorschubgeschwindigkeit mittels einer Frequenzregulierung :

Die Vorschubgeschwindigkeit wird mit dem Potentiometer eingestellt und elektronisch digital angezeigt.



Vacuum table :

Smooth or thin workpieces will be guided without slipping through the machine since the holes in the conveyor belt and the connection to a high-pressure blower will suction the workpieces on the conveyor belt.

Vakuumschicht :

Glatte oder dünne Werkstücke werden rutschfest durch die Maschine geführt, da die Löcher im Vorschubteppich sowie der Anschluß an ein Hochdruckgebläse die Werkstücke am Vorschubteppich festklemmen.



Extended sanding belts :

Through the long sanding belts (2620 mm) a substantial saving in running costs is achieved when soft or greasy kinds of wood are sanded.

Längere Schleifbänder:

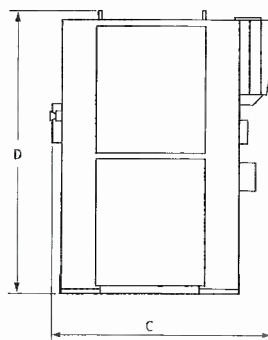
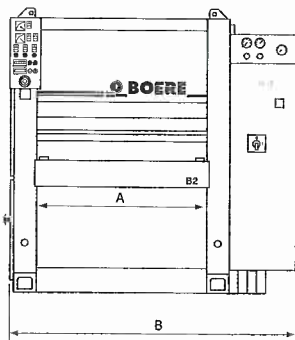
Aufgrund der langen Schleifbänder (2620 mm) wird eine beträchtliche Einsparung von Schleifpapier verwirklicht, wenn weiche oder harzige Holzarten geschliffen werden.

Besides these above-mentioned options an extensive range of accessories is available. Also for the bottom sanding machines the perfect machine is available for almost every application : reason for a custom-tailored advice.

Außer den obenerwähnten Optionen gibt es noch ein umfassendes Zubehörprogramm. Auch für die untenschleifenden Breitbandschleifmaschinen gilt, daß es für fast jede Anwendung die richtige Maschine gibt : Grund genug für eine maßgeschneiderte Empfehlung.

TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

Sanding width / Arbeitsbreite	mm	Sanding units / Schleifaggregate	600	900	1100	1300
Sanding height / Schleifhöhe	mm	1, 2, 3, 4	150	150	150	150
Sanding belt dimensions / Schleifbandabmessungen	mm	1, 2, 3, 4	610 x 1900	910 x 1900	1110 x 1900	1310 x 1900
Sanding belt motor / Schleifbandmotor	HP/PS (kW)	S K C	10 (7,5) 15 (11) 10 (7,5)	15 (11) 15 (11) 15 (11)	20 (15) 25 (18,5) 20 (15)	20 (15) 25 (18,5) 20 (15)
Feed motor / Vorschubmotor	HP/PS (kW)	1 2 3 4	1 (0,75) 1 (0,75) 2 (1,5) 3 (2,2)	1 (0,75) 2 (1,5) 2 (1,5) 3 (2,2)	2 (1,5) 2 (1,5) 3 (2,2) 3 (2,2)	2 (1,5) 2 (1,5) 3 (2,2) 3 (2,2)
Brush motor / Bürstenmotor	HP/PS (kW)	1, 2, 3, 4	0,75 (0,55)	0,75 (0,55)	0,75 (0,55)	0,75 (0,55)
Height adjustment motor / Höhenverstellungsmotor	HP/PS (kW)	1, 2, 3, 4	0,33 (0,25)	0,33 (0,25)	0,33 (0,25)	0,33 (0,25)
Feed speed / Vorschubgeschwindigkeit	m/min	1, 2, 3, 4	5 - 25	5 - 25	5 - 25	5 - 25
Air pressure / Luftdruck	bar	1, 2, 3, 4	6	6	6	6
Compressed air consumption / Preßluftverbrauch	L/min	1 2 3 4	4 8 12 16	4 8 12 16	4 8 12 16	4 8 12 16
Diameter exhaust hoods / Durchmesser Absaughauben	Ø mm	1 2 3 4	2x 160 + 1x 120 3x 160 + 2x 120 4x 160 + 3x 120 5x 160 + 4x 120	2x 160 + 1x 120 3x 160 + 2x 120 4x 160 + 3x 120 5x 160 + 4x 120	2x 160 + 1x 120 3x 160 + 2x 120 4x 160 + 3x 120 5x 160 + 4x 120	2x 160 + 1x 120 3x 160 + 2x 120 4x 160 + 3x 120 5x 160 + 4x 120
Weight / Gewicht	kg	1 2 3 4	1800 2200 2600 3400	2200 2800 3400 4300	2600 3400 4100 5000	2800 3700 4500 5200
Dimension A / Abmessung A	mm	1, 2, 3, 4	600	900	1100	1300
Dimension B / Abmessung B	mm	1, 2, 3, 4	1680	1980	2180	2380
Dimension C / Abmessung C	mm	1 2 3 4	1165 1555 1975 2395	1165 1555 1975 2395	1165 1555 1975 2395	1165 1555 1975 2395
Dimension D / Abmessung D	mm	1, 2, 3, 4	2100	2100	2100	2100



The above-mentioned measurements are only applicable in case of sanding belts with a length of 1900 mm.

Measurements, weights and construction changes are subject to reserve. Divergent machine executions on request.

The wide belt sanding machines comply with the regulations of the Machinery Directive.

Die obenerwähnten Maße sind nur bei einer Schleifbandlänge von 1900 mm anwendbar.

Maße, Gewichte und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Abweichende Maschinenausführungen auf Anfrage.

Die Breitbandschleifmaschinen entsprechen den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie.

BOERE

BREITBANDSCHLEIFMASCHINE



ELITE-T



 **BOERE**

EINE MASCHINE NACH MAß FÜR JEDEN BETRIEB

Die Breitbandschleifmaschinen der Elite-T Reihe sind obenschleifende bzw. obenarbeitende Maschinen für das Schleifen, Hobeln und/oder Strukturieren vieler Materialien : Massivholz, Furniere, MDF, Spanplatten, Holzfaserplatten, Sperrholz, Kork und Kunststoffe. Diese Maschinen werden hauptsächlich im industriellen Bereich eingesetzt.

Aufgrund der Anforderungen und Wünsche des Kunden wird immer die passende Maschine hergestellt. Dies wird mit einem, nach dem Bausteinprinzip konzipierten Maschinenkonzept ermöglicht : 1 bis 4 Schleifaggregate in verschiedenen Kombinationen von Messerwelle, Kontaktwalze, Schleifkissen und Kombi-Aggregat oder Strukturierbürste, wobei die Arbeitsbreite zwischen 600 und 1650 mm variiert. Je nach der Anwendung wird die Maschine mit Zubehörteilen ausgerüstet.

Die Elite-T Breitbandschleifmaschinen sind einfach zu bedienen, zeichnen sich durch eine schwere Konstruktion aus und entsprechen den europäischen Sicherheitsnormen.



Diese Schleifaggregate bilden die Grundlage :



Kontaktwalze (K) :

Die Kontaktwalze eignet sich für die unterschiedlichsten Aufgaben. Ausschlaggebend sind die verschiedenen Gummihärten und/oder Schnittgeschwindigkeiten. Beispiele : Kalibrieren mit sehr kleinen Toleranzen, Vorschleifen von furnierten Platten, Zwischenlackschleifen, streifenfrei Finishschleifen von MDF, quer zur Faser Schleifen von Werkstücken wie Fenster und Türen.



Schleifkissen (S) :

Das Schleifkissen bewirkt ein perfektes Finish von Werkstücken, die längs zur Holzfaser geschliffen werden. Die Art des Werkstückes bestimmt die Schleifkissenhärte. Ein elektronisch-pneumatisch gesteuertes Schleifkissen verhindert Beschädigungen an den Ein- und Auslaufkanten von furnierten Platten. Ein segmentiertes Schleifkissen ist überdies imstande unebene Platten perfekt zu schleifen.

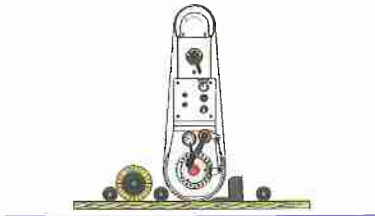


Kombi-Aggregat (C) :

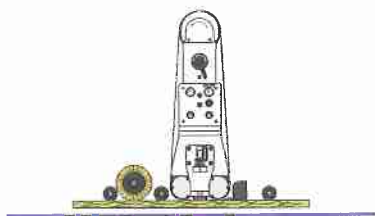
Das Kombi-Aggregat 'kombiniert' die Eigenschaften der Kontaktwalze und die des Schleifkisses, jedoch können die Kontaktwalze und das Schleifkissen auch separat genutzt werden. Durch die Kombination mit anderen Aggregaten werden zusätzliche Möglichkeiten geschaffen.

Verschiedene Kombinationen :

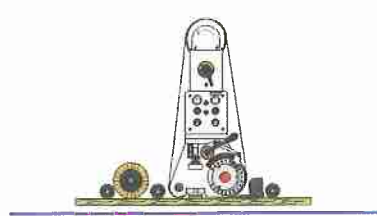
TK



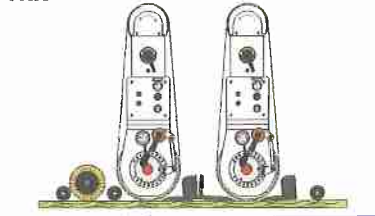
TS



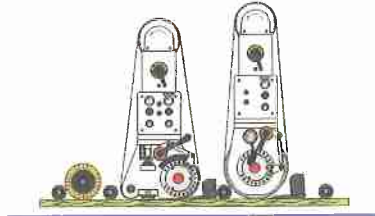
TC



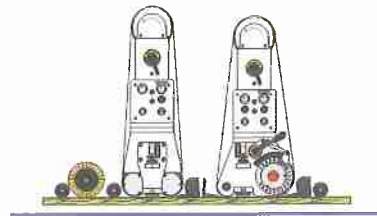
TKK



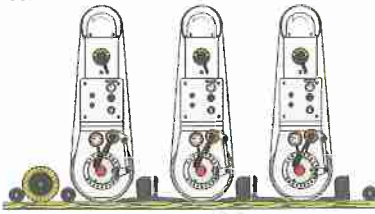
TKC



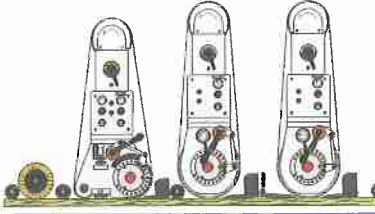
TCS



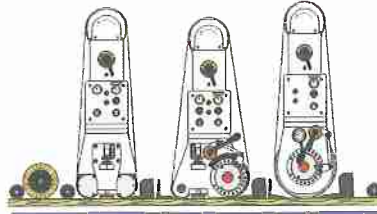
TKKK



TKKC



TKCS





Messerwelle (P) :

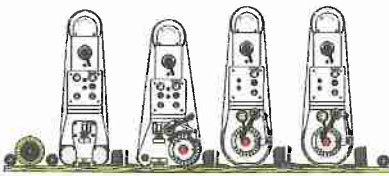
Die Messerwelle sorgt für ein Flachhobeln oder ein auf Stärke Hobeln von Massivholzplatten, besonders wenn mehr als 1 mm an Holz abgenommen werden muß. In einem Durchgang können die Platten darauf noch mittels der hintergeschalteten Schleifaggregate geschliffen werden.



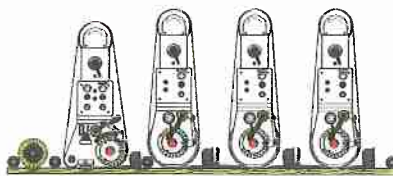
Strukturierbürste (B) :

Die Strukturierbürste ist aus Stahldraht (Michelin) oder aus Nylon-Abrasive-Draht aufgebaut, mit der Massivholzteile strukturiert werden. Die Stahldrahtdicke Michelin und die Korngröße des Nylon-Abrasive-Drahtes bestimmen den Strukturierumfang.

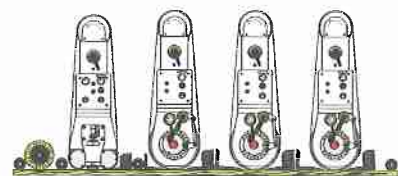
TKKCS



TKKKC



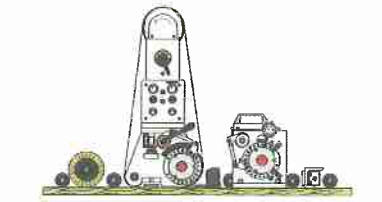
TKKKS



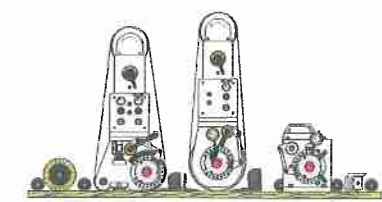
TP



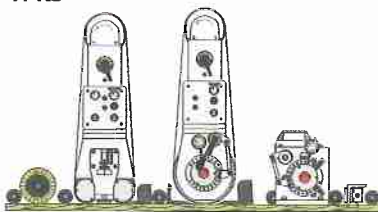
TPC



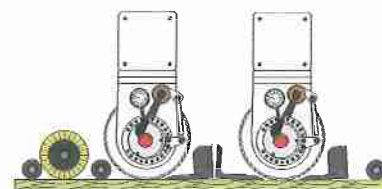
TPKC



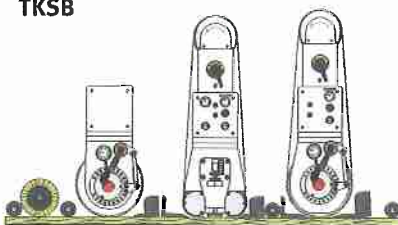
TPKS



TBB



TKSB



Standardausführung :

Übersichtliches Bedienterminal :

- Feineinstellung des luftgefederten Lamellentisches
- Betriebsstundenzähler
- Meldeleuchten Luft und Hauptstrom
- Amperemeter für Belastungsangabe der Aggregate
- Schnellumstellung zum Furnier- oder Massivholzschliff
- Touch-Screen-Bedienterminal (Option)
- Not-Ausschalter



Fiberbürstenaggregat :

- Zur Werkstückreinigung nach dem Schleifen oder Strukturieren



Schleifband :

- "Bo-Track" elektronisch-pneumatisches Schleifbandoszilliersystem
- Regelbare pneumatische Schleifbandspannung
- Elektronische Schleifbandablauf- und Schleifbandbruchsicherung



Schleifkissen :

- Pneumatische Einstellung des Schleifkissendrucks
- Einfache und schnelle Auswechslung
- Drei verschiedene Schleifkissenhärten



Kontaktwalze :

- Meßuhr zur präzisen Einstellung
- Automatische Bremsvorrichtung an Kontaktwalzen- und Kombi-Aggregat



Zentralabsaughaube



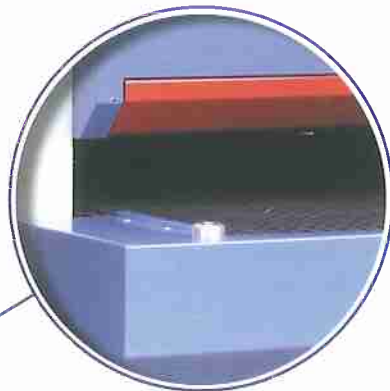
Schaltschrank :

- Verriegelbarer Hauptschalter
- Automatische thermische Überlastungs- und Kurzschlußsicherung aller Motore
- Automatische Stern-dreieckschaltung für die Hauptmotore
- Druckwächter, der die Maschine ausschaltet, wenn kein oder zu wenig Luftdruck vorhanden ist
- Schleifbandmotore werden nur angelassen, wenn die Schleifbänder gespannt sind

7

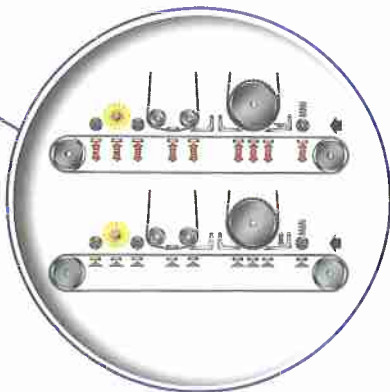
Vorschubtisch :

- Automatische elektronisch-pneumatische Vorschubteppichsteuerung
- Langer Vorschubteppich für einfache Werkstückeinfuhr
- Elektromotorische Höhenverstellung
- Stufenlos einstellbare Vorschubgeschwindigkeit
- Dickensicherung
- Handschutzleiste



Luftfederter Lamellentisch :

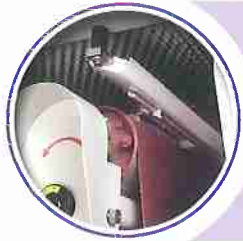
- Für gleichbleibenden Schleifdruck sowohl zum Kalibrieren wie zum Schleifen von furnierten Werkstücken



MAßGESCHNEIDERTE EMPFEHLUNG

Dank der sehr kompletten Standardausstattung, vieler Kombinationsmöglichkeiten von Schleifaggregaten und des umfassenden Zubehörprogramms gibt es für fast jede Anwendung die richtige Maschine : Grund genug für eine maßgeschneiderte Empfehlung.

Einige, der wichtigsten Zubehör :



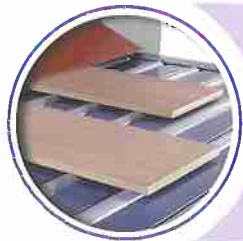
Bandabblasevorrichtung :

Zur Reinigung und Kühlung der Schleifbänder, was eine beträchtliche Schleifpapiereinsparung bringt.



Werkstückabblasevorrichtung :

Insbesondere zum Wegblasen des Staub von Rillen und zum Sauberblasen von Kunststoffen entwickelt.



Ein- und Ausfuhrrollentische :

Längere und schwerere Werkstücke werden besser und flach durch die Maschine geführt. Die Rollentische stellen sich zugleich mit dem Vorschubtisch auf die gewünschte Arbeitshöhe ein.



Taster :

Die Werkstücke werden gemessen, wonach der Vorschubtisch automatisch auf die richtige Höhe eingestellt wird.



Elektronisch-pneumatisch gesteuertes Schleifkissen :

Durch die rechtzeitige Ab- und Aufwärtsbewegung des Schleifkissens werden Beschädigungen an den Ein- und Auslaufkanten von furnierten Werkstücken vermieden. Ebenso wird die Lebensdauer des Schleifkissens verlängert.



Segmentiertes Schleifkissen :

Zum Schleifen von furnierten Werkstücken mit großer Stärkendifferenz und ungleichmäßigen Formen. An der Einführseite wird das Werkstück elektronisch abgetastet, wonach die aktivierten Schleifkissensegmente das Werkstück schleifen. Auf diese Weise wird eine gleichmäßige Spanabnahme erzielt und Durchschleifen vermieden.



Frequenzregulierung für Einstellung der Schleifband- und/oder Vorschubgeschwindigkeit :

Mittels des Potentiometers und der digitalen Ablesung am Bedienterminal können die Schleifband- und/oder Vorschubgeschwindigkeit einfach eingestellt werden.



Vakuumschisch :

Glatte und/oder dünne Werkstücke werden rutschfest durch die Maschine geführt, da die Löcher im Vorschubteppich sowie der Anschluß an ein Hochdruckgebläse die Werkstücke am Vorschubteppich festklemmen.



Programmierbare elektronische Steuerungen :

Auf Wunsch können zum Beispiel die Arbeitshöhe, Schleifbandgeschwindigkeit, Startfolge der Motoren, Vorschubgeschwindigkeit, automatisch eingestellt werden.



Ionisationsapparatur :

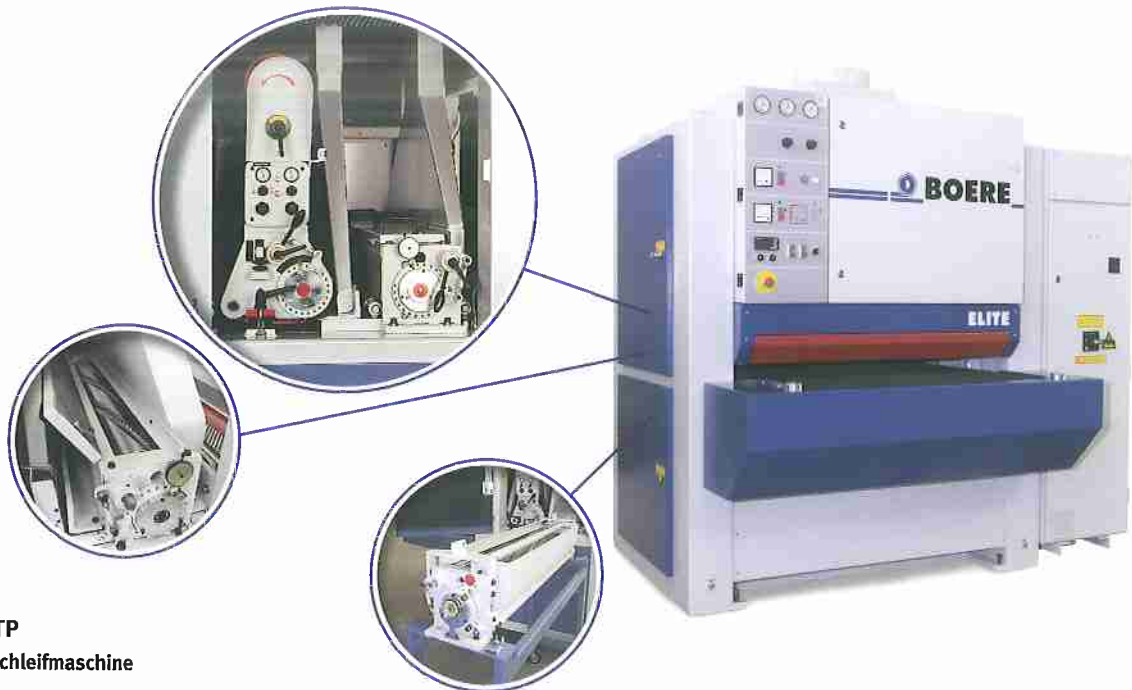
Für die Neutralisierung elektrostatisch geladener Werkstücke und Schleifstaub.

Niveauregulierung :

Für eine konstante Arbeitshöhe, insbesondere von Bedeutung, wenn die Maschine in eine Produktionsstraße aufgestellt wird.

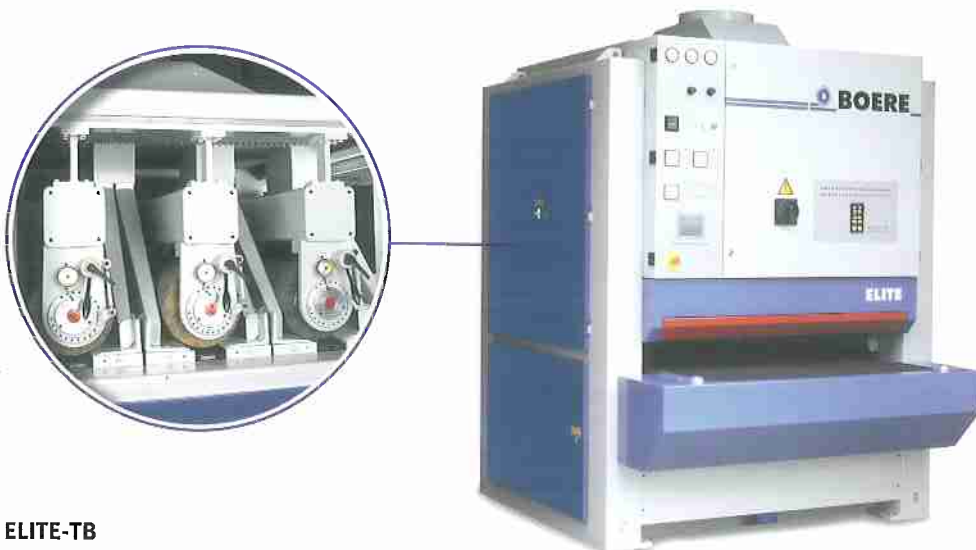
ELITE-TP + TB

10



ELITE-TP Hobel-Schleifmaschine

Wenn mehr als 1 mm an Massivholz abgenommen werden muß, wird die Hobel-Schleifmaschine eingesetzt. Die Messerwelle im Hobelaggregat bewirkt ein Flachhobeln oder ein auf Stärke Hobeln der Platten, wonach diese mittels der hintergeschalteten Schleifaggregate zum gewünschten Finish geschliffen werden. Der zu erzielene Endschliff in einem Durchgang hängt von der nachgeschalteten Schleifaggregatenzahl ab. Auf diese Weise vereint die Elite-TP zwei Maschinenfunktionen in nur einer Maschine, und gleichzeitig wird damit die Produktivität wesentlich verbessert. Andere Vorteile hinsichtlich Flachsleifen und/oder auf Dicke Schleifen mit einem (groben) Schleifband sind eine Energieverbrauchs- und Schleifpapierermäßigung.



ELITE-TB Strukturierbürstenmaschine

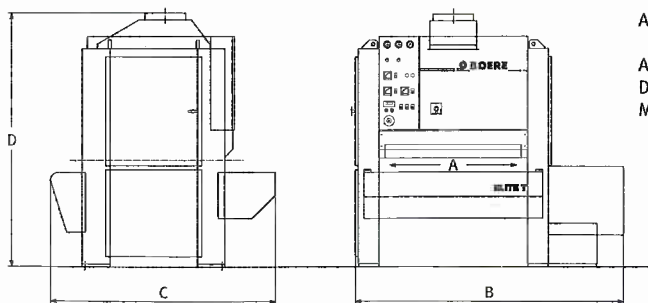
Die Strukturierbürstenmaschinen der Elite-TB Reihe sind obenarbeitende Maschinen, mit denen Massivholzplatten strukturiert werden. Abhängig von Holzstärke und vom zu erzielenden Endfinish können eine verschiedene Anzahl und Typen von Strukturierbürsten in nur einer Maschine eingesetzt werden.

Beispiele von Bürstentypen sind :

- Bürsten mit Stahldraht versehen : zur Bearbeitung von härteren Holzarten wie Eichenholz.
- Bürsten mit Nylon-Abrasive-Draht in verschiedenen Korngrößen versehen : zur Bearbeitung weicheren Holzarten und zur Nachbearbeitung von strukturierten Oberflächen.

TECHNISCHE DATEN

Arbeitsbreite	mm		600	900	1100	1300	1650
		Aggregate					
Arbeitshöhe	mm	1,2,3,4	150	150	150	150	150
Schleifbandabmessungen	mm	1,2,3,4	610x1900	910x1900	1110x2620	1310x2620	1660x2620
Motor des Aggregates	kW	S	7,5	11	15	15	22
		K	11	11	18,5	18,5	30
		C	7,5	11	15	15	30
		P	-	15	18,5	18,5	22
		B	11	11	18,5	18,5	22
Vorschubmotor	kW	1	0,75	0,75	1,5	1,5	2,2
		2	0,75	1,5	1,5	1,5	2,2
		3	1,5	1,5	2,2	2,2	3
		4	2,2	2,2	2,2	2,2	3
Bürstenmotor	kW	1,2,3,4	0,55	0,55	0,55	0,55	1,1
Höhenverstellungsmotor	kW	1,2,3,4	0,25	0,25	0,25	0,25	0,4
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	1,2,3,4	5-25	5-25	5-25	5-25	5-25
Luftdruck	bar	1,2,3,4	6	6	6	6	6
Preßluftverbrauch (ohne Bandabblasevorrichtung)	L/min	1	4	4	4	4	4
		2	8	8	8	8	8
		3	12	12	12	12	12
		4	16	16	16	16	16
Durchmesser Absaughaube	Ø mm	1	250	250	250	250	300
		2	350	350	350	350	400
		3	400	400	400	400	500
		4	2x 350	2x 350	2x 350	2x 350	2x 400
Gewicht	kg	1	1800	2200	2600	2800	3500
		2	2200	2800	3400	3700	4400
		3	2600	3400	4100	4500	5300
		4	3500	4300	5100	5400	6200
Abmessung A	mm	1, 2, 3, 4	600	900	1100	1300	1650
Abmessung B	mm	1, 2, 3, 4	1825	2125	2325	2525	2525
Abmessung C	mm	1	1560	1560	1560	1560	1560
		2	1950	1950	1950	1950	1950
		3	2470	2470	2470	2470	2470
		4	2965	2965	2965	2965	2965
Abmessung D	mm	1	2135	2135	2495	2495	2495
		2	2205	2205	2565	2565	2565
		3	2245	2245	2605	2605	2605
		4	2195	2195	2195	2195	2555



Abweichende Maschinen-Ausführungen auf Anfrage.

Abmessungen, Gewichte und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
Die Breitbandschleifmaschinen entsprechen den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie.